



Comunidad
de Madrid

Ви знайдете **подальшу інформацію** на веб-сторінці Спільноти Мадрид, на яку Ви можете перейти за цим посиланням, там Ви знайдете також відповіді на часті запитання, які можуть бути цікаві для Вас:

<https://www.comunidad.madrid/servicios/ucrania>

Imprime: BOCM



**Офіс підтримки
та допомоги
громадянам України**

900 822 833



Comunidad
de Madrid

ЯКІ ПОСЛУГИ НАДАЮТЬСЯ ВАМ У БЮРО ПРИЙОМУ ТА ДОПОМОГИ ГРОМАДЯНАМ УКРАЇНИ, ЯКЕ ЗНАХОДИТЬСЯ В ЛІКАРНІ «ІСАБЕЛЬ СЕНДАЛЬ»?

- Якщо Ви запитали тимчасовий захист та ще не маєте ідент. номеру іноземця NIE, ми Вам надамо:
 - інформацію та загальний прийом щодо послуг Спільноти Мадрид, а також іншу інформацію, що становить для Вас інтерес;
 - заяву про залучення до шкільної освіти неповнолітніх (до 18 років)
- Якщо Ви маєте NIE, ми надамо Вам, крім того, такі послуги:
 - оформимо документ, що дає право на користування державною охороною здоров'я;
 - видамо безкоштовну транспортну картку на проїзд колективними засобами громадського транспорту, яким відає Регіональний консорціум транспорту Мадрида у всьому регіоні, протягом 15 днів.
 - здійснимо запис на прийом для інших оформлень, наприклад, у бюро зайнятості.

ЯКІ ДОКУМЕНТИ Я МАЮ ПРЕДСТАВИТИ?

Для обслуговування у нас Вам треба пред'явити заяву про тимчасовий захист та / або рішення про її надання, обидва документи видаються Міністерством внутрішніх справ (в оригіналі).

ЯК Я МОЖУ СКОРИСТАТИСЯ ЦИМИ ПОСЛУГАМИ В БЮРО «СЕНДАЛЬ»?

Для того, щоб Ви мали змогу користуватися цими послугами, ми зареєструємо Вас в Електронному файлі послуг для переміщених осіб з України. Для цього пропонуємо Вам два способи:

1. Для прискорення оформлення можете скористатися **послугою самозапису**. Для цього на терміналі талонів натисніть А***. Коли Ваш номер з'явиться на екрані, пройдіть до зазначеного місця та заповніть формуляр. Закінчивши заповнення, повідомте про це службовця, щоб він перевірів виконання процесу. Пам'ятайте, що не треба вставати з місця, доки службовець не підтвердить, що Ви завершили самозапису.

По завершенні Вашого самозапису Вас повідомлять на екрані Вашим номером квитка та службовець підтвердить Вашу реєстрацію для послуг, що надаються Спільнотою Мадрида.
2. Ви також можете скористатися **послугою запису службовцем**, який заповнить всю інформацію та зареєструє Вас для послуг, надаваних Спільнотою Мадрид. Для цього на терміналі талонів натисніть R***. Коли Ваш номер з'явиться на екрані, пройдіть до зазначеного місця.

Вам особисто допоможе асистент, у якого Ви можете з'ясувати всі запитання щодо процесу.

Поки ви чекаєте на обслуговування, у Вашому розпорядженні буде

ЧИ МОЖУ Я ОТРИМАТИ ЦІ ПОСЛУГИ В ІНШИХ ЦЕНТРАХ?

Загальний прийом щодо всіх служб здійснюється лише в цьому Бюро, але організовано інші центри, щоб Ви могли отримати окремі послуги.

- Для отримання **безкоштовної картки для проїзду транспортом**: Центральне бюро Регіонального консорціуму транспорту за адресою Plaza del Descubridor nº 3 в Мадриді, години прийому з 8.00 до 20.00, обслуговування іспанською, англійською та українською за допомогою телеперекладу
- Для отримання **картки медобслуговування** у таких центрах з 10.00 до 17.00 з понеділка по п'ятницю, обслуговування іспанською та українською за допомогою телеперекладу:
 - Медичний центр «Сомосагуас», знаходиться за адресою с/ Plasencia s/n в Мадриді,
 - Група з оформлення СУР, розташована в Медичному центрі «Санта-Ісабель» (с/ Isabel la Católica s/n в Леганесі), години прийому з 10.00 до 17.00 з понеділка по п'ятницю, обслуговування іспанською та українською за допомоги служби телеперекладу.
 - Група з оформлення НОРОЕСТЕ, розташована в Медичному центрі «Пасео Імперіаль» (С/ Toledo nº 180 в Мадриді) обслуговування іспанською та українською за допомоги служби телеперекладу.
- Для **залучення до шкільної освіти неповнолітніх** до 18 років Ви можете звернутися до таких центрів з годинами прийому з 09.00 до 14.00 з понеділка по п'ятницю, обслуговування іспанською та українською за допомоги служби телеперекладу.
 - Управління Територіальної зони Мадрид-Столиця; Дирекція Територіальної зони, 3-й поверх, розташоване за адресою С/ Vitruvio, nº 2 в Мадриді.
 - Управління Територіальної зони Мадрид-Схід, розташоване за адресою с/ Jorge Guillén s/n в Алькала-де-Енарес.
 - Управління Територіальної зони Мадрид-Північ, розташоване за адресою Av. Valencia s/n в Сан-Себастьян-де-лос-Рейес.
 - Управління Територіальної зони Мадрид-Захід, розташоване за адресою Carretera de la Granja nº 4 в Кольядо-Вільяльба.
 - Управління Територіальної зони Мадрид-Південь, розташоване за адресою С/ Maestro nº 19 в Леганесі.
- Для **пошуку роботи** ви можете звернутися в мережу служб зайнятості, де консультанти будуть супроводжувати вас протягом усього процесу, поки ви не знайдете роботу. Обслуговування надається з 9:00 до 14:30 з послугою телеперекладу українською мовою. Ви можете знайти контактну інформацію свого бюро зайнятості в такій пошуковій системі: <https://www.comunidad.madrid/centros/tipos-centro/empleo-20055/tipos-centro/oficinas-empleo-20056>